

新型コロナウイルス禍のさなか執事が回ってきた。ここぞと世情に乗っかり、コロナが突きつけているものは……な—んて難しい話は苦手なので、いつものボヤキ節で「一服。パンデミック、クラスタ、ロックダウン、PCR、テレワーク、ソーシャルディスタンス、シンクなど、耳に慣れないカナ語が随分と世間をにぎわし続けている。果たしてこれ一般庶民にわかりやすいの立場で、言い換えられているのであろうか。半年前ならみんな知らなかった外来語で、私自身、テレワークを家で電話使う仕事と勘違いしていたり、リモートワークとの違いを調べてみると同義と判明なら「在宅勤務」と一本表現してくれたり調べる手間なかったのに。またオーバーシユ



相談支援事業所青い鳥 管理者 増淵一郎

むずかしいことをやさしく

ートなんざ和製英語らしい。そして(爆発的感染)といった具合にご丁寧にかっこつけて日本語訳が書かれている。なら、むやみにカナにしないで、分かり易い日本語だけで十分だろう。ウイルスならぬカタカナ(専門用語)の国内蔓延ではないか。などと深刻なコロナ不安をよそに、どーでもいいことを疑問に思っていたら、ドヤ、同僚の言葉も似たような苦言を呈し、共感を呼ぶ多数の人々がいるということも判った。いやはや、どーもお役所の頭のいい人達は、平易なことを難しく、専門的にしてしまう習性があるようだ。これは知性気取りの言葉酔いとまでは言わない(言ってる)が、少なくとも下から目線での「わかりやすい表現」といった庶民感覚とのズレに気づきが薄いように感じて他ならない。

このコロナにまつわる横文字オンパレード、つまり行政や専門家といわれる方々のカタカナずきは、以前から福祉においては流行していたのである。相談支援をやっている気

になるのは、アセスメント、IADL、QOL、モニタリング、エコマップ、エンパワメント、アドボカシー、など、むき出しの専門用語が利用者の前に飛び交っていることである。当然支援者は勉強し、利用者には分かり易く、噛み砕いて、「むずかしいことをやさしく」を実践するわけであるが、コロナ横文字同様、いちいち外来語を使って定義された言葉が、当事者の心にどこまで響いているのだろうか。いや、そもそも使っている専門職のプロ(私は自称プロ)でも、ちゃんと専門用語を理解しているのか疑わしい。トホホ。ことほどきょうに、難しい横文字たち。しかし、説明責任を果たす役割につき我々は、お上を愚痴つても、理解への研鑽とその伝達から逃れる事はできないのだ。

社会福祉法人こころの窓 事業概要

- 青い鳥 就労継続支援事業B型 定員20名  
生活介護事業 定員80名
- ヴァイラージュあゆみ ヴァイラージュあまね グループホーム(共同生活援助事業) 10ヶ所 定員54名
- ショートステイあかね ショートステイ(短期入所事業) 定員12名
- 相談支援事業所青い鳥 相談支援事業
- 青い鳥初芝教室 児童発達支援事業・放課後等デイサービス 定員10名
- ショップ青い鳥

KoKoRo no MaDo

Social Welfare Organization  
 理念

- 愛と英智で 人に添い
- 愛と英智で 事に当たり
- 愛と英智で ともに生きる

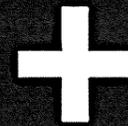
社会福祉法人こころの窓 **グループホームバックアップ体制**

住み慣れた地域で、自分らしく暮らし続ける

社会福祉法人こころの窓はグループホームの支援体制強化を図ります

2020年  
 8月1日  
 オープン!!

すごう第二ホーム



2020年6月、青い鳥とグループホームそれぞれの中核を担ってきた職員の人事異動を行いました。異動者が橋渡し役となりバックアップ施設である青い鳥と連携して包括的に利用者様の地域生活を支えています。

すごう第二ホーム 進捗情報

2020年8月、社会福祉法人こころの窓にとって美原区で2番目のグループホームとなります『すごう第二ホーム』が開所いたします。

定員である5名の利用者様を迎え、当法人既存の施設共々、利用者様の「自分らしさの実現」により近付けるよう、また、安心安全な社会生活の拠点となりますよう、有効に活用を図ってまいります。

この間、154名の方々から、1,852,444円ものご寄付を頂戴いたしました。この場をお借りして改めてお礼申しあげます。また、お関わりくださった全ての皆さまに対して、ここに深く感謝申しあげたく存じます。頂いた寄付金は、今回のすごう第二ホームだけでなく、今後の法人本部の大規模修繕事業、また法人の諸事業の更なる発展に役立てるよう、大切に用いたいと存じます。ありがとうございました。

今後ともホーム事業並びに当法人事業への、更なるご支援・ご声援をよろしくお願い申し上げます。

【すごう第二ホーム施設整備資金計画】

支出の部		収入の部	
本体工事費 (うち堺市補助金充当額)	47,696,000 (35,200,000)	社会福祉施設等 施設整備補助金	35,200,000
設計監理費	2,145,000	施設負担金	14,641,000
計	49,841,000	計	49,841,000

# 今日も健康

世界中で大流行している**新型コロナウイルス感染症 (COVID-19)** にご注意を！！

あれ？なんだかシンドイ…味も臭いもしない…咳や熱もある…風邪？今話題の新型コロナウイルスに感染したのかな！？

コロナウイルス…人や動物の間で広く感染を引き起こすウイルス。感染すると発熱や咳などの呼吸器症状がみられます。

これまでで人に感染を起こすコロナウイルスは6種類確認されており、重症化傾向は2種類 (MERS・SARS)、一般的な風邪は4種類です。新型コロナウイルスは、いずれの種類でもない7つ目のコロナウイルスです。

## <感染経路と潜伏期間>

飛沫感染・接触感染は、主な感染経路と考えられています。

潜伏期間：世界保健機関 (WHO) によると1～14日 (多くは5～6日) とされています。

## <感染予防対策>

手洗い・うがい・マスク着用・3密 (密閉・密集・密接)・消毒・換気  
クラスター (集団) 発生のリスクを避ける など

## <新型コロナウイルス感染症の初期症状と特徴>

風邪症状 (鼻水・咳・発熱・喉の痛み・筋肉痛・体のだるさ など)

特に、37.5℃程度の発熱と強い体のだるさ、嗅覚・味覚障害などがあります。

初期症状はおおよそ5～7日間程度続き、重症化しなければ次第に治っていきます。

初期症状が軽快せず重症化すると、呼吸困難を起こしたり、肺炎を併発します。



※症状に対する治療を行うと徐々に回復しますが、症状が悪化・重篤化すると死にいたることもあります。

## <重症化する人の特徴>

高齢者、糖尿病・循環器疾患・呼吸器系疾患をお持ちの方、免疫機能が低下している方 (免疫抑制剤や抗がん剤治療を受けているなど) は、リスクが高いとされています。

乳幼児・妊婦も重症化には注意が必要です。

## 皆様へのお願い

新型コロナウイルス感染症に罹患しないために大切なことは、一人ひとりが感染予防対策に努めることです。

感染が疑われるような症状があった場合は外出を控えて自宅で安静にしましょう。

また、次の症状がある方は大阪府民向け相談窓口へご相談下さい。

## 相談の目安

### <すぐに相談>

- ① 息苦しさ (呼吸困難)、強いだるさ (倦怠感)、高熱等の強い症状のいずれかある場合
- ② 重症化しやすい方で、発熱や咳などの比較的軽い風邪症状がある場合
- ③ 妊婦の方で、発熱や咳などの比較的軽い風邪の症状がある場合

## 相談窓口

大阪府民向け相談窓口

専用電話 06-6944-8197

ファクシミリ 06-6944-7579

相談受付時間 9:00～18:00 (土曜・日曜・祝日も対応)

(看護師 谷口 裕子)

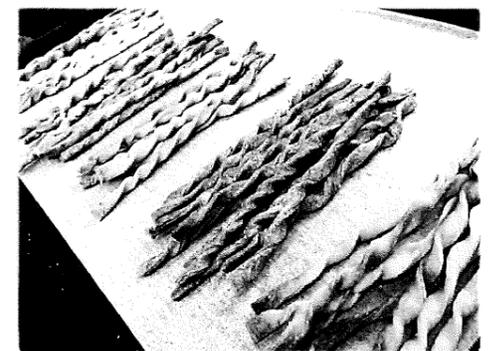
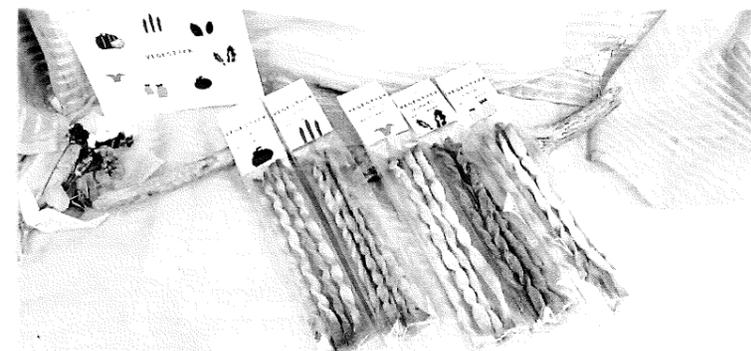
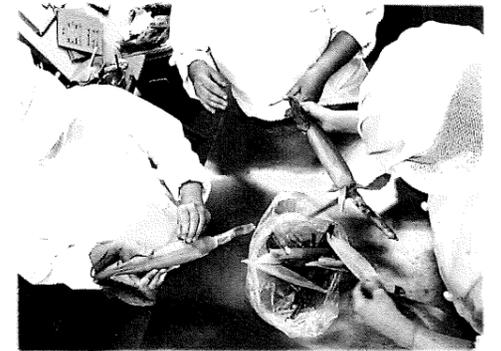
# あおいどりのおかし

おかしなのに甘くない！

お野菜を使ったプレッツェルを作ってみました！！

## その名も…ベジタブルスティック

社会福祉法人こころの窓は、現在、日中活動の取り組みとして農業体験活動を行っています。日々、利用者とともに無農薬の野菜を育てています。取れたての野菜を生地に練り込んで作ったのが新商品の「ベジタブルスティック」です！



### 夏期間限定

- ・いんげん
- ・トマト

### 冬期間限定

- ・さつまいも

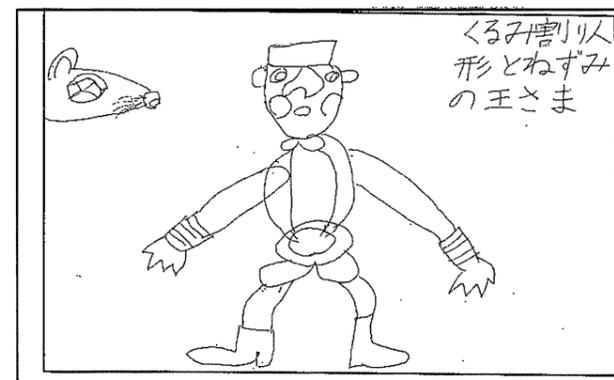
### 定番

- ・かぼちゃ
- ・にんじん
- ・ほうれん草
- ・とうもろこし

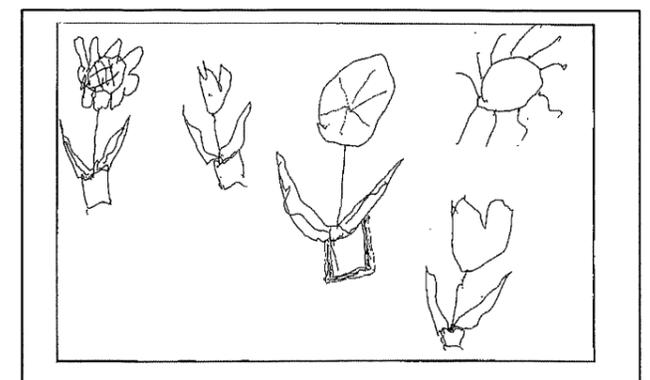


近日 発売予定、ぜひご賞味ください！！

# アーティストノマド



上田 陽子 さん  
(青い鳥 就労継続支援事業B型)



井上 洋子 さん  
(青い鳥 生活介護事業)